

2022/2023

LE GOETHE-INSTITUT EN FRANCE CE QUE NOUS VOUS OFFRONS !



Bordeaux

Lille

Lyon

Marseille

Nancy

Paris

Strasbourg

Toulouse

**GOETHE
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.

PRÉSENTATION RAPIDE DU GOETHE-INSTITUT

MISSIONS



LANGUE



CULTURE



ALLEMAGNE

Le Goethe-Institut est l'institut culturel de la République fédérale d'Allemagne, actif au niveau mondial. Il est en charge de la promotion de la langue et de la culture allemandes, de la diffusion d'une image fidèle et actuelle de l'Allemagne en informant sur la vie culturelle, sociale et politique d'outre-Rhin. Nos programmes culturels et éducatifs favorisent l'échange interculturel, renforcent la construction des structures de la société civile et encouragent la mobilité internationale.

Présent sur **huit sites en France** (Bordeaux, Lille, Lyon, Marseille, Nancy, Paris, Toulouse, Strasbourg), le Goethe-Institut étend ses **services et activités de coopération éducative et linguistique** (Bildungskooperation Deutsch, BKD) à l'**ensemble des académies en France**.

RÉGION EUROPE DU SUD-OUEST



Espagne

Barcelone
Madrid

Belgique

Bruxelles

France

Bordeaux
Lille
Lyon
Marseille
Nancy
Paris
Strasbourg
Toulouse

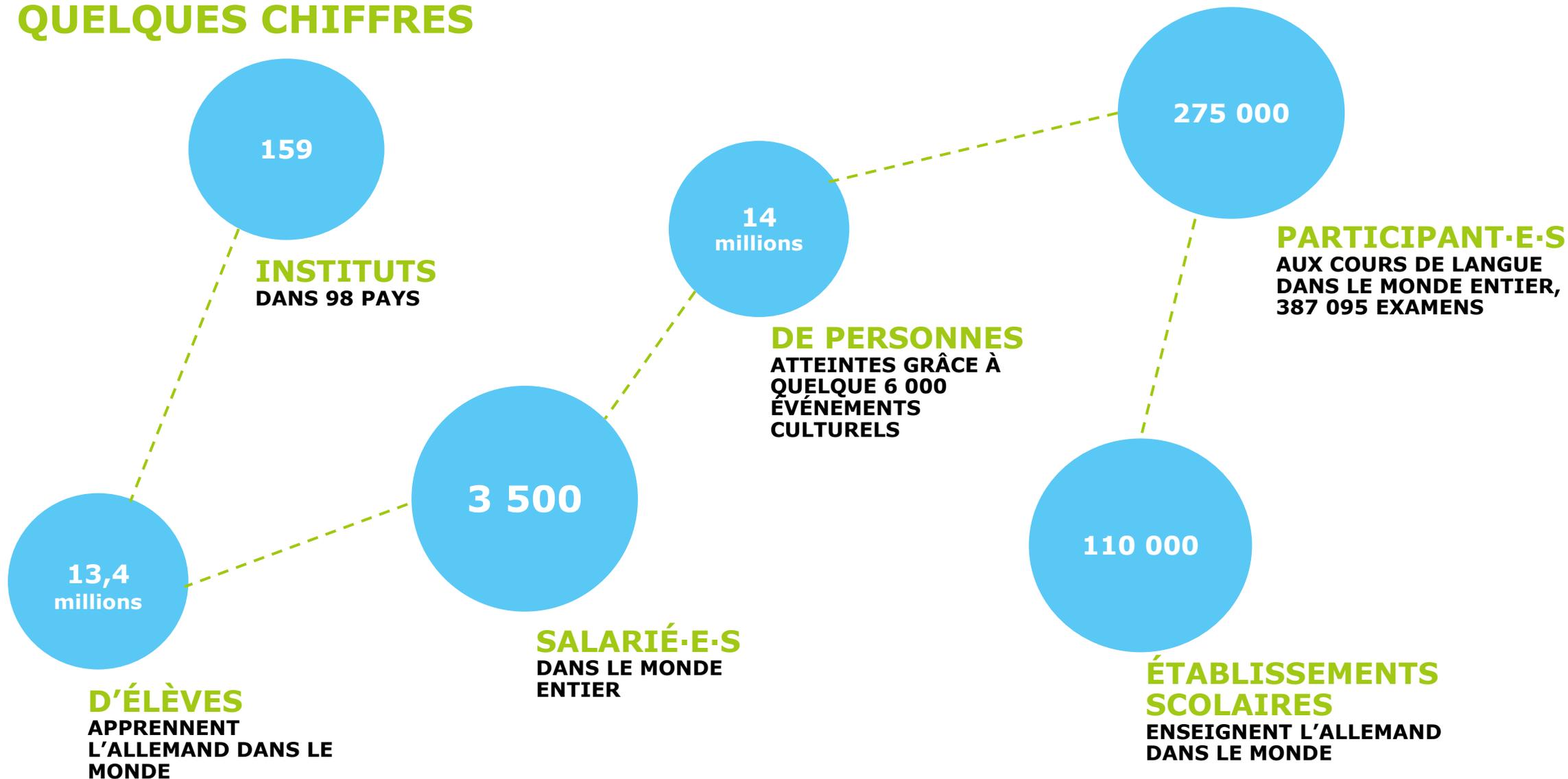
Italie

Gênes
Milan
Naples
Palerme
Rome
Trieste
Turin

Portugal

Lisbonne
Porto

QUELQUES CHIFFRES



**OFFRES ET RESSOURCES
DU GOETHE-INSTITUT EN FRANCE**

**VOUS VOULEZ
VOUS FORMER ?**

FORMEZ-VOUS EN FRANCE !

Le Goethe-Institut propose des formations qui peuvent être indépendantes du PAF/PDFC du ministère de l'Éducation nationale ou intégrées à ce dernier, en coopération avec les académies et ateliers Canopé :

- ✓ Une **variété de sujets, méthodologie et didactique**, différentes **compétences linguistiques, civilisation etc.**
 - mise à jour sur le site web en continue
 - participation gratuite
 - sur place ou en ligne

- ✓ **Deutsch Lehren Lernen (DLL)**
 - cycle de formations, 6 modules de base (indépendants)
 - reflète l'état actuel de la didactique
 - met l'accent sur l'enseignement en donnant de nouvelles impulsions pédagogiques
 - permet l'acquisition de démarches méthodologiques et pédagogiques à directement mettre en oeuvre en classe
 - 12 semaines/module, projets d'exploration de la pratique (PEP)
 - mise en réseau des enseignant·e·s
 - 2 modules par an (début : septembre/février)



FORMATION: DEUTSCH INTENSIV

« Deutsch intensiv » est une formation qui s'adresse aux enseignant.e.s des écoles primaires et maternelles qui veulent améliorer leurs connaissances en allemand (à partir du niveau A2).

objectifs et contenu:

- ✓ renforcer la pratique de l'allemand
- ✓ apprendre les outils nécessaires pour la communication en classe
- ✓ pratiquer: phonétique, expression orale, expression orale dans le contexte de l'enseignement
- ✓ favoriser l'expression et la compréhension orale des élèves
- ✓ préparation à l'examen oral de B1 (14 UE, soit 14x45 min)

informations pratiques:

- ✓ Date: 24.10.2022-28.10.2022
- ✓ Lieux: Goethe-Institut Lyon, Zoom



[Formations enseignant.e.s d'allemand en France: « Deutsch Intensiv » - Goethe-Institut Lyon](#)



© Goethe-Institut



© Goethe-Institut

VOUS FORMER

NOS COURS D'ALLEMAND

Vous voulez rafraîchir vos connaissances en allemand ou vous spécialisez dans un domaine spécifique ?

Les Instituts Goethe en France vous offrent une grande sélection de cours de langue, adaptés à vos attentes et besoins :

- ✓ **cours en ligne**
- ✓ **cours en présentiel**
- ✓ **cours Blended Learning**
- ✓ **cours spécialisés** : expression orale, conversation, grammaire, allemand spécifique/thématique (sport, histoire de l'art, philosophie, actualités dans la presse allemande etc.)
- ✓ **cours individuels** – sur mesure pour vous !



[Formations en Allemagne et en ligne pour enseignant·e·s d'allemand - Goethe-Institut Frankreich](#)

FORMEZ-VOUS EN ALLEMAGNE !

Chaque année, le Goethe-Institut propose des formations pour enseignant·e·s en Allemagne:

- ✓ **second degré** pendant les vacances d'été
(inscription via France éducation international)
- ✓ **Séminaires de deux semaines en tandem franco-allemand** pour enseignant·e·s du **premier degré** pendant les vacances d'été
(inscription via France éducation international)
- ✓ **Stages de perfectionnement linguistique, pédagogique et culturel** pour enseignant·e·s du **premier degré** pendant les vacances d'été
(inscription via France éducation international)
- ✓ **Programme de bourses** pour la participation à des séminaires de formation (méthodologie et didactique, didactique des médias, apprentissage culturel, cours de civilisation, formation des formateurs/-trices) et des cours d'allemand



[Formations en Allemagne et en ligne pour enseignant·e·s d'allemand - Goethe-Institut Frankreich](#)

**OFFRES ET RESSOURCES
DU GOETHE-INSTITUT EN FRANCE**

**VOUS VOULEZ
PARTICIPER AUX
ACTIONS QUE NOUS
MENONS ?**

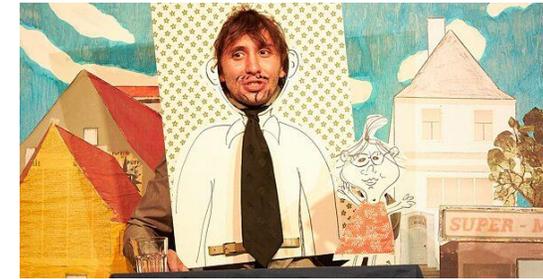
PARTICIPER À NOS ACTIONS

INSCRIVEZ VOS CLASSES !

Les Instituts Goethe en France proposent tout au long de l'année un large choix de projets et manifestations culturelles pour élèves et établissements scolaires :

- ✓ concerts et tournées musicales,
- ✓ représentations théâtrales,
- ✓ expositions,
- ✓ festivals de films,
- ✓ Lectures et conférences,
- ✓ concours et projets participatifs
- ✓ ...

Une grande majorité de ces projets et manifestations sont accessibles gratuitement. En cas de contingent limité, une inscription rapide est recommandée. Suivez l'actualité du Goethe-Institut le plus proche de chez vous en vous inscrivant à son infolettre !



[Concours et manifestations – Goethe-Institut Frankreich](#)

Projet de coopération entre Leipzig et Lyon:

« Ma ville en mots et en images »

Depuis 2020/2021 le Goethe-Institut organise un échange entre les villes de Lyon et de Leipzig. Des élèves et deux auteur.rice.s/illustrateur.rice.s ont la possibilité de faire découvrir leurs villes natales aux habitants de la ville jumelée.

Déroulement ?

Les enfants de 8 à 10 ans ...

... **s'échangent sur leurs villes**, leurs livres préférés, les petites et grandes aventures du quotidien

... **découvrent une autre ville** à travers des histoires et des images pendant des ateliers et des lectures

... **accèdent à la langue et la culture** du partenaire dans un contexte authentique

Quels objectifs ?

- les cours de langues deviennent une **véritable expérience linguistique**
- possible **partenariat éducatif** entre les écoles

Actualité:

- 2022/2023: échange avec Miriam Zedelius de Leipzig et Laure Monloubou de Lyon



[Échange Leipzig-Lyon: « Ma ville en mots et en images » - Goethe-Institut Lyon](#)

UTILISEZ NOS RESSOURCES EN LIGNE POUR ENRICHIR VOTRE PARTICIPATION !

Nous vous offrons un **grand nombre de supports pédagogiques** en lien avec nos projets culturels.

Ils peuvent être utilisés en classe, en amont ou en aval de votre participation au projet.

Exemples de dossiers pédagogiques :

- ✓ les **chansons** de la tournée musicale annuelle
- ✓ les **films** du CinéAllemand
- ✓ les **sujets** de nos concours
- ✓ ...



Programmes culturels pour vos classes de germanistes -
Goethe-Institut Frankreich

SUPPORT PÉDAGOGIQUE TOURNÉE MUSICALE AMI WARNING

Chanson 1

- „Blaue Augen“ – Lehrkräfte (PDF, 390 kB)
- „Blaue Augen“ – Lernende (PDF, 758 kB)



Concert
TOURNÉE MUSICALE 2022, AMI WARNING

CinéAllemand 11

Entre septembre 2019 et juin 2022, quatre films allemands ont été projetés dans nos cinémas partenaires :

FRITZI

- Dossier pédagogique "Fritzi" (PDF, 5 MB)

ZU WEIT WEG

- Dossier pédagogique "Zu weit weg" (PDF, 4 MB)



Projections | Septembre 2021 - juin 2022
CINÉALLEMAND 11

**OFFRES ET RESSOURCES
DU GOETHE-INSTITUT EN FRANCE**

**VOUS VOULEZ
ORGANISER ET
MENER DES ACTIONS
VOUS-MÊMES ?**

EMPRUNTEZ UNE EXPOSITION !

Le Goethe-Institut met à votre disposition **différentes expositions à présenter dans vos écoles, universités ou bibliothèques** :

Exemples d'expositions disponibles actuellement :

- ✓ **Spirou à Berlin**
- ✓ **ÖKO-KINDERleicht!**
- ✓ **Villes et paysages allemandes**

Conditions de prêt :

- Durée du prêt : max. 3 semaines
- Réservation requise – prêt gratuit (convention de prêt établi par le Goethe-Institut)
- Retrait et retour au Goethe-Institut le plus proche de chez vous ou frais d'envoi à la charge du prêteur (Goethe-Institut) et frais de retour à la charge de l'emprunteur (établissement)
- Supports didactiques disponibles



[Expositions en prêt - Goethe-Institut Frankreich](#)



EMPRUNTEZ UN FILM ISSU DE NOS ARCHIVES !

- ✓ Les archives du film du Goethe-Institut contiennent près de **600 œuvres majeures du cinéma allemand** en versions originales sous-titrées en français ou dans d'autres langues.
- ✓ Ces films sont à la disposition des cinémathèques, ciné-clubs, festivals de films, institutions culturelles et éducatives pour une diffusion non commerciale exclusivement (support dvd ou Blu-ray).
- ✓ En ligne, vous avez la possibilité d'affiner votre recherche par thématique, genre, groupe cible, etc.
- ✓ Pour les emprunter, il vous faut contacter le Goethe-Institut le plus proche de chez vous !



[Les archives du film - Goethe-Institut Frankreich](#)

GOETHE INSTITUT FRANKREICH

ACCUEIL LANGUE ALLEMANDE CULTURE CALENDRIER QUI SOMMES NOUS? NOS INSTITUTS

LES ARCHIVES DU FILM

Le catalogue du Goethe-Institut permet aux médiateurs culturels de rechercher et d'emprunter des films. L'offre représente plus de 600 films (fictions et documentaires)

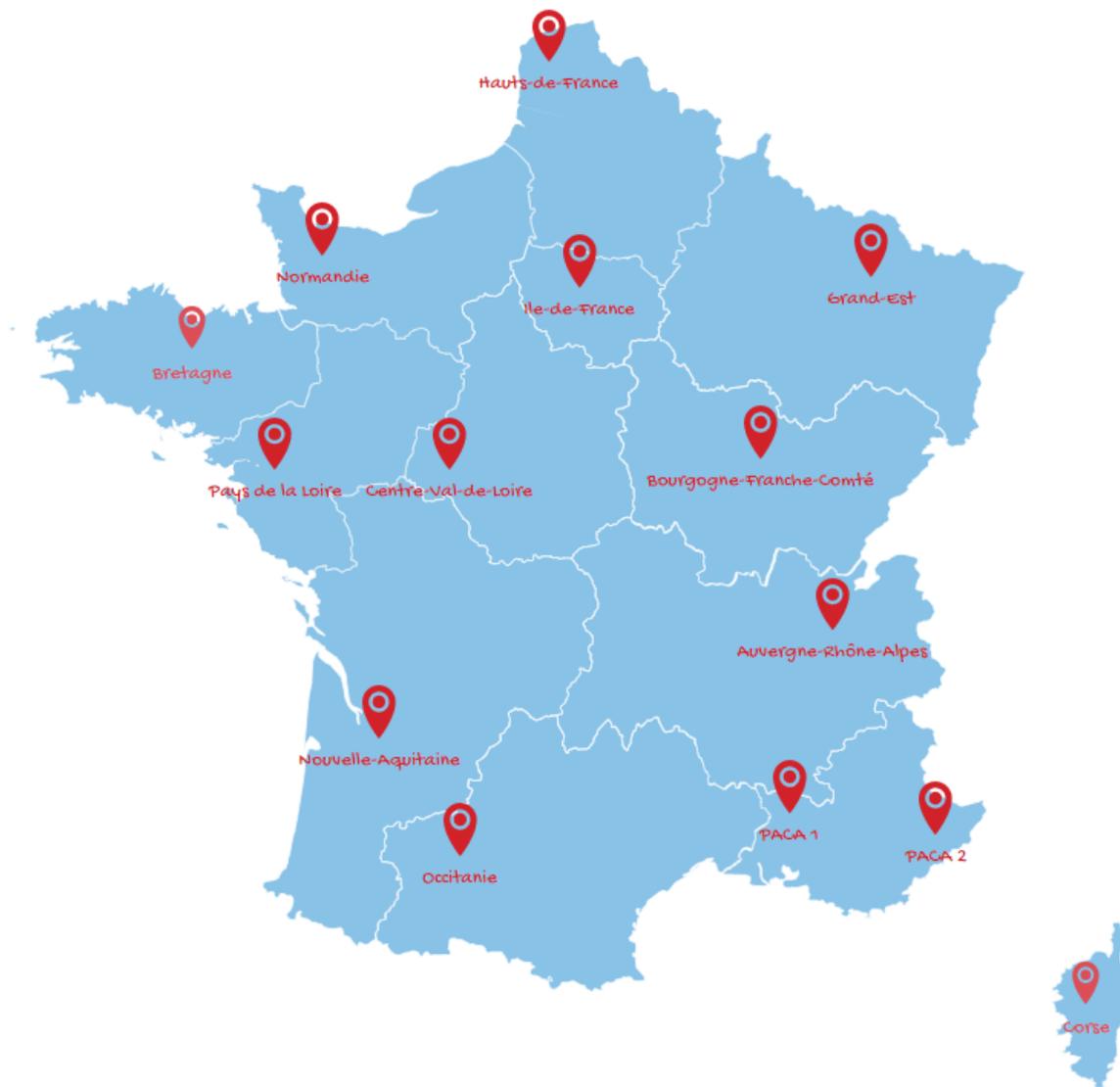
RECHERCHER

Recherche approfondie ^

» Afficher tous les films

INVITEZ LA MOBILKLASSE DANS VOTRE ÉTABLISSEMENT !

- ✓ 12 jeunes animatrices et animateurs allemand.e.s interviennent auprès d'élèves de tous âges dans les établissements d'enseignement général et professionnel:
- ✓ Ils·Elles utilisent des méthodes ludiques et innovantes pour faire la promotion de la langue et culture allemandes.
- ✓ Demande d'intervention via un formulaire de contact en ligne.



mobiklasse.de en ligne

**OFFRES ET RESSOURCES
DU GOETHE-INSTITUT EN FRANCE**

**VOUS CHERCHEZ DES
RESSOURCES ET
IDÉES ?**

CONCEVEZ VOS COURS À PARTIR DU MATÉRIEL MIS À VOTRE DISPOSITION !

Le Goethe-Institut vous soutient dans la conception et la mise en œuvre de vos cours avec des apprenant·e·s de tous les âges:

Découvrez tout le matériel pédagogique mis à votre disposition :

✓ **Supports pour enfants**

Par exemple : les malles *Hans Hase* et *Steigt ein!*

✓ **Matériel pour adolescent·e·s**

Pour travailler en classe sur des domaines et thèmes aussi variés que la musique, le cinéma ou la protection de l'environnement

✓ **Dossiers thématiques sur le monde du travail et les études**

Par exemple : matériel de cours pour les projets *Unternehmen Deutsch* (passerelle entre les thèmes économiques et le cours d'allemand) et *Mobil mit Deutsch* (pour filières professionnelles)

Dans la
limite des
stocks
disponibles!



Téléchargez gratuitement les éléments suivants

00:00 04:16

▶

- 📎 Song „Plastique de rêve„ (mp4) (MP4, 4 MB)
- 📎 Dossier informatif (en allemand) (PDF, 7 MB)

Erklärvideo (mit Untertiteln)



PRATIQUÉZ GRATUITEMENT L'ALLEMAND EN LIGNE !

- ✓ **DEUTSCH FÜR DICH**
cours pour tous les niveaux de langue et sur tous les thèmes
forum d'échange
- Enseignez et apprenez l'allemand de manière **ludique** grâce à de nombreux **applications, jeux, quizz et exercices.**

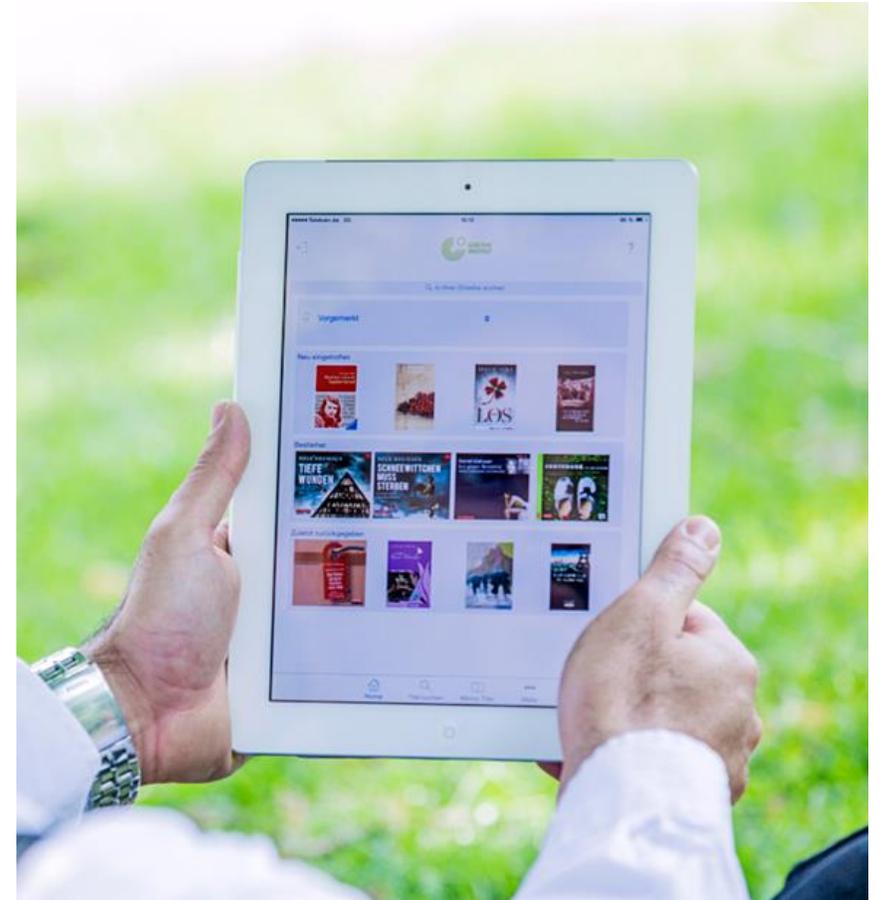


[Pratiquer l'allemand gratuitement - Goethe-Institut Frankreich](#)
[Kostenlos Deutsch üben - Goethe-Institut](#)



ABONNEZ-VOUS À ONLEIHE !

- ✓ **Notre bibliothèque numérique**, entièrement **gratuite**
- ✓ Empruntez des documents 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, en un seul clic.
- ✓ Téléchargez les média sur votre ordinateur ou votre appareil mobile (liseuse, tablette).
- ✓ **Différents e-documents en allemand** : livres électroniques (e-books), journaux, magazines, musique, films, documents audio etc.



« Onleihe » : la bibliothèque numérique - Goethe-Institut
Frankreich

**OFFRES ET RESSOURCES
DU GOETHE-INSTITUT EN FRANCE**

**VOUS VOULEZ
«DONNER ENVIE
D'ALLEMAND» ?**

« DONNER ENVIE D'ALLEMAND »

DE BONNES RAISONS POUR APPRENDRE L'ALLEMAND

Vous voulez convaincre

- ✓ les élèves d'apprendre l'allemand – qu'il s'agisse de démarrer ou de poursuivre leur cursus,
- ✓ les parents d'élèves d'inscrire leur enfant en cours d'allemand,
- ✓ votre directeur·rice d'établissement d'investir davantage dans l'enseignement de l'allemand ?

Le Goethe-Institut vous soutient avec des **arguments**, des **chiffres clés**, des **témoignages** et du **matériel promotionnel** !



[Pourquoi apprendre l'allemand ? - Dix bonnes raisons d'apprendre l'allemand - Goethe-Institut Frankreich](#)

POURQUOI APPRENDRE L'ALLEMAND ? DIX BONNES RAISONS D'APPRENDRE L'ALLEMAND

Quels que soient vos projets d'avenir, l'allemand vous ouvrira toujours de nombreuses portes. Apprendre l'allemand c'est acquérir des aptitudes qui vous permettront d'améliorer la qualité de votre vie professionnelle et privée.



Photo : Getty Images/Adam Gault

Une carrière internationale : grâce à l'allemand, vous améliorez vos perspectives professionnelles auprès d'entreprises allemandes présentes dans votre pays ou ailleurs. De bonnes connaissances en allemand font de vous un collaborateur efficace aux yeux d'un employeur qui entretient des relations



ARGUMENTS

Vous cherchez d'autres arguments en faveur de l'allemand ? Vous en trouverez ici.

CHIFFRES CLÉS

Vous trouverez ici des chiffres sur le nombre actuel des apprenants d'allemand en France, ainsi que des informations sur le marché de l'allemand en France.

MATÉRIEL PROMOTIONNEL

Le Goethe-Institut en France met diverses brochures et du matériel à votre disposition pour promouvoir l'allemand.

TÉMOIGN

L'allemand est-il utile ? Et pourquoi apprendre l'allemand ? Découvrez nos témoignages et vidéos !

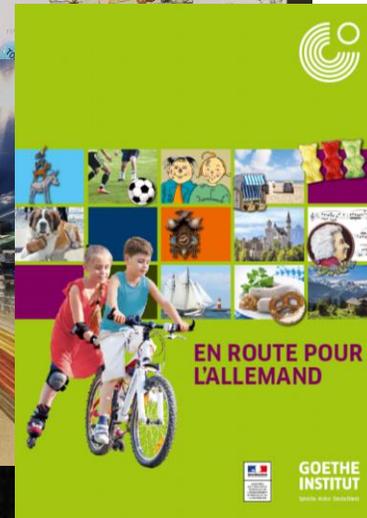


« DONNER ENVIE D'ALLEMAND »

UTILISEZ NOTRE MATÉRIEL DE PROMOTION !

- ✓ Les Instituts Goethe en France mettent à disposition des enseignant.e.s des **brochures**, **affiches** et **goodies** pour les aider à faire la promotion de l'allemand auprès des élèves.
- Le calendrier du service pédagogique portant chaque année sur une thématique en lien avec l'Allemagne et comportant des informations, statistiques et interviews utilisables en classe peut être commandé en début d'année civile.
- Le matériel peut être commandé en ligne et envoyé par la poste (application de frais d'envoi) ou retiré gratuitement dans un des huit instituts.

Dans la limite des stocks disponibles!



2022

BLICK IN DIE ZUKUNFT -
TRENDS UND FORSCHUNG AUS DEUTSCHLAND

Matériel promotionnel -
Goethe-Institut Frankreich



**OFFRES ET RESSOURCES
DU GOETHE-INSTITUT EN FRANCE**

LE RÉSEAU PASCH

LE RÉSEAU PASCH



Qu'est-ce que PASCH ?

L'initiative « Écoles : partenaires de l'avenir » (PASCH) a été fondée par le ministère des Affaires étrangères allemand en 2008. Elle consiste en un réseau mondial regroupant plus de 2 000 établissements PASCH partageant un lien particulier avec l'Allemagne. Le Goethe-Institut se charge de près de 600 écoles PASCH au sein du système d'éducation national de plus de 100 pays.

PASCH en France

Il existe 10 établissements scolaires PASCH en France gérés par le Goethe-Institut : 7 lycées et 3 collèges-lycées.

Le site PASCH-net

Le site PASCH-net est en libre accès pour tou-te-s. On y trouve des vidéos, des textes et des documents audio sur des thèmes actuels ainsi que des suggestions pour l'utilisation de ces supports en cours d'allemand et des fiches de travail à télécharger.

Il est possible de filtrer les supports pédagogiques par thème, niveau de langue et format.



[Le site PASCH-net](#)

Projets PASCH

Différents projets culturels scolaires sont proposés par l'initiative PASCH, parfois réservés aux établissements PASCH, parfois ouverts à tous les établissements. Exemples : concours d'écriture, tournées musicales, festivals de théâtre, ateliers MINT...



Photo : © Stefan Schradin

LES INSTITUTS GOETHE EN FRANCE

**ON EST LÀ POUR
VOUS !**

ON EST LÀ POUR VOUS !

CONTACTEZ-NOUS !

Goethe-Institut de Bordeaux

info-bordeaux@goethe.de

Tél. +33 5 56 48 42 60

Goethe-Institut de Lille

info-lille@goethe.de

Tél. +33 3 20 57 02 44

Goethe-Institut de Lyon

info-lyon@goethe.de

Tél. +33 4 72 77 08 88

Goethe-Institut de Marseille

info-marseille@goethe.de

Tél. +33 4 95 04 96 35

Goethe-Institut de Nancy

info-nancy@goethe.de

Tél. +33 3 83 35 44 36

Goethe-Institut de Paris

info-paris@goethe.de

Tél. +33 1 44 43 92 30

Goethe-Institut de Strasbourg

info-strasbourg@goethe.de

Tél. +33 3 88 67 31 42

Goethe-Institut de Toulouse

info-toulouse@goethe.de

Tél. +33 5 61 23 08 34



[Goethe-Institut en France](#)



[S'inscrire à nos newsletters !](#)

ON EST LÀ POUR VOUS !

VENEZ NOUS VOIR !

Goethe-Institut de Bordeaux

35 cours de Verdun
33000 Bordeaux

Goethe-Institut de Lille

98 rue des Stations
59000 Lille

Goethe-Institut de Lyon

18 rue François Dauphin
69002 Lyon

Goethe-Institut de Marseille

La Friche la Belle de Mai
41 rue Jobin
13003 Marseille

Goethe-Institut de Nancy

39 rue de la Ravinelle
54000 Nancy

Goethe-Institut de Paris

17 avenue d'Iéna
75116 Paris

Goethe-Institut de Strasbourg

7 rue Schweighaeuser
67000 Strasbourg

Goethe-Institut de Toulouse

4 bis rue Clémence Isaure
31000 Toulouse



[Goethe-Institut en France](#)



[S'inscrire à nos newsletters !](#)

ON EST LÀ POUR VOUS !

SUIVEZ-NOUS EN LIGNE !

Goethe-Institut de Bordeaux

www.goethe.de/bordeaux
facebook.com/goetheinstitut.bordeaux/
instagram.com/goetheinstitut_bordeaux/

Goethe-Institut de Lille

www.goethe.de/lille
facebook.com/goetheinstitut.lille
instagram.com/goetheinstitut_lille/

Goethe-Institut de Lyon

www.goethe.de/lyon
facebook.com/goetheinstitut.lyon
instagram.com/goetheinstitut.lyon/

Goethe-Institut de Marseille

www.goethe.de/marseille
facebook.com/GoetheInstitut.Marseille/
instagram.com/goetheinstitut_marseille/

Goethe-Institut de Nancy

www.goethe.de/nancy
facebook.com/Goethe.Institut.Nancy
instagram.com/goetheinstitut_nancy/

Goethe-Institut de Paris

www.goethe.de/paris
facebook.com/GoetheInstitutParis
instagram.com/goetheinstitut_paris/

Goethe-Institut de Strasbourg

www.goethe.de/strasbourg
facebook.com/Goethe.Institut.Strasbourg/
instagram.com/goetheinstitut_strasbourg/

Goethe-Institut de Toulouse

www.goethe.de/toulouse
facebook.com/gi.toulouse

NOUVEAU !

Notre
groupe Facebook
pour enseignant·e·s
d'allemand

[Enseigner l'allemand
en France](#)

Découvrez également
notre chaine **Youtube**

[Goethe-Institut
Frankreich](#)



[Goethe-Institut en France](#)



[S'inscrire à nos newsletters !](#)